

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 8 (1982)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Impressum Emanzipation

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# — Briefe —

## STELLUNGNAHME

zu

“Geflüster der Frau”, Nov. 81

Schon zweimal hat der Frauenkampf durch Krieg vernichtende Tiefschläge erhalten. Wenn wir die heutige politische und wirtschaftliche Situation grob zusammenfassen, kommt sie einer unmittelbaren Vor-Kriegszeit gleich. Ist es in Anbetracht dessen, so daneben, von A L L E N uns zur Verfügung stehenden Mitteln gebrauch zu machen und zu reagieren?

Auf feministischen Aussenbahnen zu laufen war nie unsere Absicht. Die einzige Einschränkung betreffend der Mitgliedschaft ist:

Beitreten kann, wer weiblichen Geschlechtes ist und keiner anderen Partei angehört, und nicht wie im Kommentar “wer aus FBB oder OFRA austritt”. Zudem möchten wir noch klarstellen:

Die Plattform der RF dient uns als Diskussionsgrundlage, sowie der Kontakte mit den RF. Unsere Aktivitäten decken sich aber nicht vollumfänglich mit den Vorstellungen der RF.

Dies sei nur erwähnt, um Missverständnisse zu vermeiden.

Auf gemeinsame Diskussion und mehr solidarische Toleranz hoffen die

PSF-Frauen



## \*\*\*\*\* EDITORIAL \*\*\*\*\*

Genau vor einem Jahr haben wir in der “Emanzipation” unsere Leserinnen und Leser über das Offiziersschiessen informiert. In dieser Nummer nun also Genaueres über den Prozess in dieser Sache — eine erste Einschätzung unserer Arbeit, unseres Erfolgs. Könnt Ihr Euch noch erinnern an das Titelblatt der Nummer 1/81? Es ist damals bei vielen Frauen auf Widerstand gestossen, auch in der Redaktion war es umstritten. Aber wenn wir uns heute so die Gegenseite in unserem Prozess anschauen, die Ignoranz, Ueberheblichkeit, den Sexismus im Prozess selbst miterlebt haben, — war dann das Titelblatt wirklich so daneben?

Aber wenden wir uns Erfreulicherem zu. Letzten Dezember führten wir unser traditionelles Redaktions-week-end durch. Zwei halbe Tage Sitzungen, einen Abend Festessen. (Aber diesmal erzählen wir Euch nicht, was es gab — ätsch!) In Sachen Administration und Finanzen konnten wir durchgehend Positives feststellen: Der Administrations- und Bürokrat klappt bestens, die Arbeitsteilung innerhalb der Redaktion funktioniert. Auch die Finanzen sind ausgeglichen, d.h. Einnahmen und Ausgaben gingen 1981 in etwa eben auf.

Wir stellten auch fest, dass den Leserinnen und uns selbst die EMI in Inhalt und Lay-out immer besser gefällt, trotzdem muss noch einiges verbessert werden. Wir haben oft längere Artikel zu kurzfristig geplant, manchmal gingen uns auch ganz einfach die Ideen aus und der einen oder andern Nummer sah frau diese Planlosigkeit auch an. Aber eben, hier fehlte uns auch der Rückhalt in den Sektionen. Sektionsberichten und Veranstaltungskalendern mussten wir schon nachrinnen, noch viel harziger lief es, wenn es darum ging, längere, recherchierte Artikel von Sektionsfrauen zu erhalten. Aber auf Artikel, Tips, Reaktionen von Euch sind wir eben angewiesen. Die Redaktion arbeitet immer noch quasi gratis, und Berufsjournalistinnen sind wir nicht. Dazu kommt, dass auch im letzten Jahr wieder alternative Frauenzeitungen eingegangen sind. Dank dieser traurigen Entwicklung sind wir heute die einzige regelmässig erscheinende schweizerische feministische Zeitschrift, und das heisst doch sicher auch, dass wir mit unserer Zeitung noch viel mehr Frauen ansprechen könnten. Dieses Ziel erreichen wir aber nur, wenn die Sektionen vermehrt für die “EMI” werben und wenn sie selbst kämpferischer und vielfältiger wird.

Wir wünschen, uns, dass die Emanzipation dieses Jahr noch besser wird, noch mehr Leserinnen und Autorinnen findet, dass sie noch mehr zum Diskussionsforum der OFRA, aber auch der ganzen Frauenbewegung wird. Wir wünschen unseren Leserinnen und unseren Lesern ein gutes 1982 — kämpferisch genug hat es ja schon begonnen!

Für die Redaktion  
Veronica Schaller

## INHALT

Prozessbericht	S. 3
Frauenmanifest	S. 8
Frauen wohnen	S. 9
gelesen	S.12
Hedi Lang-Interview	S.13
‘Lavabo’	S.14
Zum Weitzelbericht	S.17
Projekt in El Salvador	S.18
Magazin	S.21
Inhaltsverzeichnis 81	S.22
Mädchen-schiessen	S.23
OFRA-News	S.24

Redaktionsschluss der nächsten Nummer: 13. Februar  
Beiträge (keine handgeschriebenen bitte an Edith Stebler,  
Hübeliweg 23, 4600 Olten.

### IMPRESSUM

#### EMANZIPATION

Zeitung der Organisation für die Sache der Frauen (OFRA)  
Postfach 187, 4007 Basel  
PC 40-31468  
erscheint 10 mal im Jahr  
Abbonnementspreis 1982: Fr. 20...  
Einzelpreis: Fr. 2.50  
Inseratentarif auf Anfrage

#### Redaktion:

Anita Fetz, Veronica Schaller, Marlene Staeger, Edith Stebler, Christine Stin-gelin

**Ständige Mitarbeiterinnen**  
Ruth Marx, Silvia Stalder

**Lay-out:** Anna Dysli, Madeleine Hunziker (Illustrationen), Claudia Niederberger, Veronica Schaller

**Versand:** Anita Fetz und Veronica Schaller

**Administration:** Ica Duursema

**Satz:** WTS - Basel

**Druck:** Fotodirekt, ropress Zürich

**Titelblatt:**